

## XXIII Encontro Técnico AESabesp - Fenasan 2012



Fique por dentro do que acontecerá no maior evento técnico-mercadológico de saneamento ambiental da América Latina. Veja o que AESabesp está oferecendo aos seus participantes, os temas das mesas redondas do Congresso, as práticas de sustentabilidade e as palestras especiais.

Pgs. 4 e 5

### Perspectivas para a Fenasan 2013



Vários representantes de empresas de equipamentos, produtos e serviços para o setor de saneamento estiveram na AESabesp, para o pré-lançamento da Fenasan 2013.

Pg.5

### XII Encontro Técnico de Lins



Promovido pela AESabesp, o XII Encontro Estadual de Saneamento Ambiental de Lins reuniu 1200 pessoas, que visitaram a Feira de Materiais, Equipamentos para Saneamento.

Pg. 8

### VIII Torneio Interpolos AESabesp



Com mais uma realização de sucesso de público e de avaliação, o tradicional Torneio Interpolos AESabesp concentrou vários atletas associados e familiares, em torno do esporte e lazer

Pg. 7



Órgão informativo da Associação dos Engenheiros da Sabesp



Fundada em 15/09/2012

Diretoria Executiva:

Presidente - Hiroshi Ietsugu

Vice-Presidente - Helieder Rosa Zanelli

1º Diretor Secretário - Nizar Qbar

2º Diretor Secretário - Choji Ohara

1º Diretor Financeiro - Yazid Naked

2º Diretor Financeiro - Nelson Luiz Stábile

Diretoria Adjunta:

Diretor Cultural - Olavo Alberto Prates Sachs

Diretor de Esportes - Evandro Nunes de Oliveira

Diretor de Marketing - João Augusto Poeta

Diretor de Polos - Paulo Ivan M. Franceschi

Diretor de Projetos Socioambientais: Luis

Eduardo Pires Regadas

Diretor Técnico - Reynaldo Eduardo Y. Ribeiro

Diretora Social - Viviana Marli Nogueira A. Borges

(Em memória: Cecília Takahashi Votta)

Conselho Deliberativo:

Amauri Pollachi, Cid Barbosa Lima Junior,

Eduardo Natel Patricio, Gert Wolfgang Kaminski,

Gilberto Alves Martins, Gilberto Margarido

Bonifácio, Helieder Rosa Zanelli, João Augusto

Poeta, Marcos Clébio de Paula, Olavo Alberto P.

Sachs, Paulo Eugênio de Carvalho Corrêa, Pérsio

Faulim de Menezes, Reynaldo Eduardo Y. Ribeiro,

Sonia Maria N. e Silva, Viviana Marli Nogueira A.

Borges e Walter Antonio Orsatti.

Conselho Fiscal:

Carlos Alberto de Carvalho, José Carlos Vilela e

Ovanir Marchenta Filho.

Conselho Editorial:

Luiz Henrique Peres (Coordenador)

João Augusto Poeta, Luiz Eduardo P. Regadas e

Maria Ap. S. P. Santos

Fundo Editorial:

Márcia de Araújo Barbosa Nunes (Coordenadora)

Alex Orellana, Celso Roberto Alves da Silva, José

Marcio Carioca, Luis Eduardo Pires Regadas e

Paulo Rogério Guilhem e Robson Fontes Costa.

Coordenador do Site:

Jônatas Isidoro da Silva

Pólos AESABESP - Região Metropolitana - RMSP

Coordenador dos Pólos da RMSP - Robson Fontes

da Costa

Pólo AESABESP Costa Carvalho e Centro - Maria

Aparecida S. de Paula Santos

Pólo AESABESP Leste - Nelson César Menetti

Pólo AESABESP Norte - Rodrigo P. de Mendonça

Pólo AESABESP Oeste - Francisco M. Menezes

Pólos AESABESP Regionais

Coordenador dos Pólos Regionais - José Galvão de

F. R. e Carvalho

Pólo AESABESP Baixada Santista - Zenivaldo A.

dos Santos

Pólo AESABESP Botucatu: Rogélio Costa Chrispim

Pólo AESABESP Caraguatatuba - Silvío Antunes

Pólo AESABESP Franca - Antonio Carlos Gianotti

Pólo AESABESP Lins - Marco Aurélio Saraiva

Chakur

Pólo AESABESP Pres. Prudente - Gilmar J. Peixoto

Pólo AESABESP Vale do Paraíba - Sérgio Domingos

Ferreira

Coordenação do XXIII Encontro Técnico e

Fenasan 2012:

Presidente da Comissão - Nizar Qbar

Diretor do Encontro Técnico - Olavo A. P. Sachs

Diretor da Fenasan - Reynaldo Eduardo Y. Ribeiro

Comissão Organizadora:

Hiroshi Ietsugu, Ivan N. Borghi, Luis Eduardo P.

Regadas, Maria Aparecida S. de P. Santos, Nelson

C. Menetti, Osvaldo I. Niida, Patrícia Nasraui,

Regina Mei S. Onofre, Tarcisio L. Nagatani e

Walter A. Orsatti.

Equipe de apoio

Maria Flávia S. Baroni, Maria Lúcia da Silva

Andrade, Monique Funke, Paulo Oliveira, Rodrigo

Cordeiro e Vanessa Hasson.

Órgão Informativo da AESABESP

Jornalista Responsável:

Maria Lúcia S. Andrade - MTb. 16081

AESABESP

Associação dos Engenheiros da Sabesp

Rua Treze de Maio, 1642 - casa 01

Bela Vista - São Paulo- SP

CEP: 01327-002

Tel: 11 3263 0484 | Fax: 11 3141 9041

www.aesabesp.org.br

aesabesp@aesabesp.org.br



## Crescemos, mas ainda temos um longo caminho a trilhar

Neste ano de 2012, dentro dos trabalhos previstos no planejamento estratégico da AESABESP, teremos, conforme a sua programação, a tradicional realização do XXIII Encontro Técnico AESABESP e a XXIII Fenasan. Contudo, esse evento traz muito mais do que tradição, pois seu crescimento potencializa a responsabilidade de nosso trabalho, focado na importância do saneamento básico e ambiental, nos cenários nacional e internacional.

Ao somarmos, nessa edição, a participação de cerca de 220 empresas, que atuam no setor de saneamento ambiental e segmentos adjacentes, constatamos que a cada ano, sem falsa modéstia, a Fenasan é a grande vitrine em termos de expertise técnica e apresentação de tecnologia, atraindo cada vez mais expositores/investidores, geralmente de todos os cantos do país, sejam fabricantes e fornecedores de máquinas e equipamentos ou prestadores de serviços.

Motivados por esta receptividade, já estamos iniciando os preparativos da Fenasan 2013. No dia 17 de julho, com a presença de um significativo número de empresas, realizamos o pré-lançamento da XXIV Encontro Técnico AESABESP e Fenasan 2013, com um concorrido café da manhã, ocasião em que apresentamos a evolução desse evento, a planta já estudada e iniciamos o recebimento das reservas.

Ousadamente podemos afirmar, mesmo considerando os demais eventos correlatos, que a credibilidade conquistada pela AESABESP garante, aos nossos parceiros expositores, a certeza de terem seus produtos observados por técnicos de todos os cantos do país, até mesmo de outros países, evidenciando perspectivas de prospecção de futuros negócios.

Esse é, em princípio, o maior objetivo da AESABESP: participar ativamente do desenvolvimento do saneamento ambiental, difundindo as inovações tecnológicas, que permitam, com a melhor relação custo benefício, os instrumentos imprescindíveis para a melhoria da qualidade de vida à população.

Outras atividades desenvolvidas pela AESABESP, igualmente importantes, são cuidadosamente trabalhadas pela zelosa equipe de cada diretoria, que tem sido extremamente competente nessas realizações.

Em junho último, em Lins, foi realizado pelo

polo local da AESABESP, o Encontro Técnico Estadual de Saneamento Ambiental, que, mesmo sob intensa chuva, contou com o maciço comparecimento de participantes, confirmando o seu potencial de ser o evento técnico mais importante que acontece no interior do estado.

A AESABESP, em 2012, também em Lins, na sequência desse evento, brindou o polo local, realizando o seu Interpolos, evento esportivo e social realizado anualmente em um município da região do interior do estado. O próximo acontecerá na região de Bragança Paulista, conforme escolha feita no último workshop dos polos realizado no município de São Pedro.

Ao promover eventos nas unidades do interior do estado, a AESABESP visa, além do aspecto cultural, propiciar aos associados locais a oportunidade de participar de suas atividades, mesmo que estejam distantes de sua sede central em São Paulo. Mas o que importa é que o sucesso alcançado em cada evento, seja ele feito em solo regional ou metropolitano, nos remetem a conquistar novos horizontes e a superar novos desafios. Portanto, corajosamente, ousamos crescer e nos tornarmos a maior referência de feira técnica do setor e, continuamos acreditando que temos ainda muito a percorrer na estrada que escolhemos trilhar.

A realização do Encontro de Fornecedores da Sabesp, que neste ano, a convite da diretoria da Sabesp, realizaremos concomitantemente ao Encontro Técnico AESABESP, deverá se traduzir num importante fórum de debates e discussões que enriquecerá sobremaneira as relações entre a Sabesp e todos os fornecedores da Companhia.

Assim, a AESABESP, a cada dia, conquista maior espaço no universo do saneamento básico e ambiental, configurando-se num dos maiores atores de transformação do País, no arcabouço técnico e no desenvolvimento de tecnologias, contribuindo, sobremaneira, para a universalização no nosso setor.

Participe do XXIII Encontro Técnico AESABESP - Fenasan 2012!

Venha compartilhar conosco esse grande momento!

**Hiroshi Ietsugu**  
Presidente da AESABESP

### Canal Aberto

CONFEA altera resolução sobre a ART e Acervo Técnico



Foi editada, em 29 de junho, uma resolução muito importante para os profissionais técnicos. Trata-se da alteração sobre o art. 79 da Resolução nº 1.025, de 30 de outubro de 2009, que dispõe sobre a Anotação de Responsabilidade Técnica (ART) e o Acervo Técnico Profissional.

No documento que entrou em vigência a partir desta data, as considerações alegadas pelo CONFEA (Conselho Federal de Engenharia e Agronomia), presidido pelo eng. José Tadeu da Silva, foram com relação à insuficiência de prazos e à ausência de regulamentação para a regularização de obra ou serviço concluído com participação de profissional sem a anotação de responsabilidade técnica. Sendo assim, se resolveu que ficou revogada a Resolução nº 1.033, de 5 de setembro de 2011, e o profissional técnico ainda terá até o dia 31 de dezembro de 2012 para requerer ao CREA, nos termos da Resolução nº 394, de 17 de março de 1995, a Anotação de Responsabilidade Técnica relativa a obra ou serviço concluído e a cargo ou função extinta.

A AESABESP sempre atendeu os seus associados em relação a essa necessidade, com promoção de palestras de orientação com a diretoria do CREA-SP, e informa que a íntegra da Resolução pode ser vista nos Portais do CREA e do CONFEA.

TO promoveu curso sobre uso de PEAD e método não destrutivo



A Superintendência de Desenvolvimento Operacional, por meio de seu Departamento de Engenharia da Operação, com o apoio da Universidade Empresarial, realizou no período de 27 a 29 de junho, em Valinhos, um curso sobre a utilização de tubos de polietileno de alta densidade - PEAD com aplicação de Métodos Não-Destrutivos - MND, que reuniu 34 engenheiros da Sabesp, envolvidos com análise de projetos e fiscalização de obras. Entre os participantes, estava a coordenadora do Fundo Editorial da AESABESP, Márcia Nunes, que é engenheira do Departamento de Expansão da R - REP, que avaliou: "o curso trouxe subsídios para que se julgue a conveniência da aplicação de cada método à cada situação encontrada em campo e chegou em um momento em que a empresa é solicitada a dar soluções a essas questões. Seria interessante estendê-lo a todos que trabalham com projetos na Sabesp".

Na parte prática, foi montado um campo de testes próximo ao local das aulas, para os participantes acompanharem de perto os métodos utilizados e os equipamentos necessários para a execução dos mesmos. O instrutor e responsável pela montagem do programa do curso foi o engenheiro Sérgio Augusto Palazzo.



# Substituição Natural

A partir de julho de 2012, os tubos e conexões de ferro fundido dúctil para Adução e Distribuição de Água Bruta e Tratada, nos DNS 80 a 300 serão substituídos pela **Linha Natural**.



Tubos Linha Natural

A Saint-Gobain Canalização está revitalizando a Linha Clássica, oferecendo produtos com longevidade superior, devido ao revestimento externo de **ZINALIUM®** (nova liga de Zinco e Alumínio) + pintura em epóxi azul e anéis de vedação em EPDM.

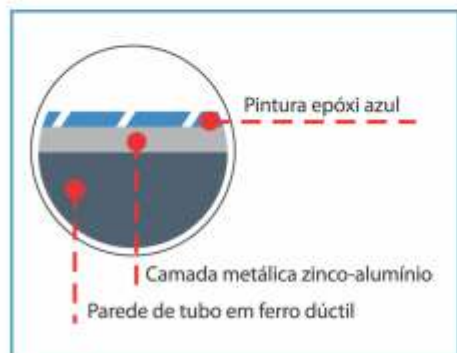


A previsão é que toda linha clássica seja substituída pela Linha Natural.

## O processo de fabricação

Os tubos da Linha Natural possuem **revestimento externo** com liga constituída de zinco metálico (85%) e alumínio (15%), conforme norma EN545:2010, com espessura de 400 g/m<sup>2</sup> e pintura de acabamento epóxi azul, 70 µm.

Detalhe da estrutura de revestimento externo dos tubos NATURAL



O **revestimento interno** é constituído de argamassa com cimento de alto forno aplicada por centrifugação, conforme norma ABNT NBR 8682:1993.

As **conexões** da Linha Natural possuem revestimento interno e externo em **pintura epóxi pó azul** aplicada pelo processo eletrostático ou por imersão em leito fluidizado com espessura mínima de 150 µm.

## Vantagens NATURAL

- Maior proteção anti-corrosão;
- Instalação simples e segura, sem necessidade de manta de polietileno na maioria dos solos;
- Resistência superior do Anel de vedação em elastômero EPDM.



fabricado no Brasil  
produzido por brasileiros

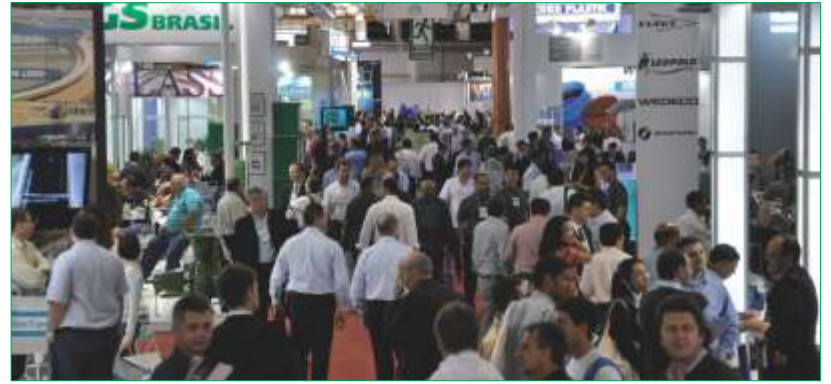
Os tubos e conexões de ferro fundido dúctil da Linha Natural são totalmente brasileiros, fabricados na cidade sul-fluminense de Barra Mansa / RJ. Os produtos recebem o **selo acima**, que atesta sua nacionalidade e o investimento feito no país.

Informações técnicas complementares  
através do e-mail:  
suporte\_tecnico\_canalizacao@saint-gobain.com



## A OSCIP AESabesp abre as portas para o mundo

XXIII Encontro Técnico AESabesp - Fenasan 2012: o maior evento técnico-mercadológico de saneamento ambiental da América Latina



A Associação dos Engenheiros da Sabesp, que agora também se constitui em uma OSCIP (Organização da Sociedade Civil de Interesse Público), após intenso preparo e dedicação de sua diretoria e da comissão organizadora desse seu evento de relevância internacional, celebra a abertura da 23ª edição do seu Encontro Técnico e da Fenasan 2012 (Feira Nacional de Saneamento e Meio Ambiente).

Nesse ano, o maior evento técnico-mercadológico de saneamento ambiental da América Latina é realizado na extensão total do Pavilhão Branco do Expo Center Norte, com sua área de 17.042 m<sup>2</sup>, dobrada em 2 anos (8.828 m<sup>2</sup> em 2010; 13.272 m<sup>2</sup> em 2011), para atender a demanda de público, que deve superar 13 mil visitas, e os 220 investidores / expositores, que formam a elite empresarial do setor de saneamento e meio ambiente, além de segmentos complementares. Além de grandes grupos internacionais com representação no Brasil, virão de outros países as empresas Calgon Carbon (USA), Dosag Colberge (Portugal), Acciona (Espanha), Vag Armaturen (Alemanha), MFB (Itália), Toro Equipment (Espanha), Waterleau (Bélgica), VE Group (USA) e SJE-Rhombus (USA).

### As Mesas Redondas do Congresso

Em 2012, sob o tema "Como prover o saneamento para todos?", que conduz às discussões de políticas públicas, adoção de condutas sociais e otimização de tecnologias para a universalização do saneamento, o Congresso Técnico será aberto a partir das 8h30 para credenciamento. Os trabalhos qualificados terão apresentações distribuídas entre os 4 auditórios do Congresso, das 09h00 às 12h30, e no período da tarde, das 14h00 às 18h30, nos três dias do evento.

Ainda estão previstas palestras técnicas-institucionais de empresas participantes, além de mesas redondas, com abordagem sobre os temas:

- PSA - Plano de Segurança da Água - Uma nova ferramenta para a gestão de riscos para os mananciais de abastecimento;
- Aplicação da política de resíduos sólidos e seus desafios;
- Mudanças climáticas e políticas de desenvolvimento sustentável no saneamento;
- RIO+20;
- Gestão de empreendimentos - a qualidade do produto final x termos de referência;
- Situação de riscos à saúde, agravos e eventos ambientais a necessária conversa como Plano de Segurança da Água;
- Saneamento e saúde em comunidades isoladas e pequenos municípios;
- Gestão de riscos corporativos - uma inovação no setor de saneamento;
- Tecnologia para o saneamento básico compra por performance, solução integral;
- Gestão de pessoas - como desenvolver e reter capital intelectual - uma nova proposta;
- Novas propostas de tratamento para o lodo gerado em estação de tratamento de água;

- O problema da eficácia da nova legislação do saneamento.

### Os destaques de 2012:

- No dia 05 de agosto, às 19h00, será realizada a solenidade de abertura do XXIII Encontro Técnico AESabesp - Fenasan 2012, aberta aos expositores e associados, no piso superior do mesmo Pavilhão do evento;
- No dia 06 de agosto, das 17h00 às 18h00, haverá palestra de encerramento do dia, aberta ao público, com o médico e especialista em comportamento, Dr. Dráuzio Varella;
- No dia 07 de agosto, das 17h30 às 18h30, haverá palestra de encerramento do dia, aberta ao público, com o navegador Amyr Klink;
- No dia 06 de agosto, das 09h00 às 17h30, será realizado o curso Diagnóstico de Perdas em Sistemas de Abastecimento de Água, com o especialista Mário Augusto Baggio, com inscrição no valor de R\$ 500,00 (associados da AESabesp) e R\$ 800,00 (não-associados);
- Nos dias 07 e 08 de agosto, das 09h00 às 17h00, será realizado o curso: Estratégias para o Enfrentamento das Mudanças Climáticas na Gestão dos Recursos Hídricos, ministrado pelos Prof. Dr. Filipe Duarte Santos (FCUL/SIM/ CCIAM - Portugal), Prof. Dr. Humberto Ribeiro da Rocha (IAG/USP - Brasil), Msc. Rita Jacinto (FCUL/SIM/ CCIAM - Portugal) e Msc. Vanessa Hasson de Oliveira (PUC-SP/AESabesp Brasil). O valor da inscrição será de R\$ 995,00;
- No dia 07 de agosto, a partir das 9h00, será realizado o "Encontro de Fornecedores da Sabesp", um fórum concentrador exclusivamente voltado aos fornecedores de máquinas, equipamentos e serviços para esta empresa concessionária, conceituada entre as cinco maiores do setor, em nível mundial;
- No dia 08 de agosto, às 14 horas, no estande da AESabesp, haverá o lançamento do livro "Manual de Controle de Qualidade e Operação do Sistema de Abastecimento de Água", de autoria de Nizar Qbar, Regina Mei Onofre e Rosiane N.G.L. de Souza.
- No dia 08 de agosto, a partir das 16h30, haverá a Cerimônia de Encerramento do XXIII Encontro Técnico AESabesp - Fenasan 2012, com a entrega do Prêmio AESabesp.
- Nos três dias do evento será oferecido Serviço de Buffet aos congressistas do Encontro Técnico. Também estará disponibilizado o serviço de restaurante no piso térreo da Feira. O sistema será self service e será aceito o VR (Vale de Refeição) dos empregados da Sabesp que estiverem presentes.
- A exemplo de 2011, a AESabesp disponibilizará conexão Wireless gratuitamente. O sinal é recebido em alta frequência, portanto não interfere em nenhum tipo de aparelho eletrônico. Informe-se no CAEX sobre as senhas disponíveis.
- No site Fenasan também está disponibilizado o sistema Clickmap, com o mapa interativo da Feira, pelo qual é possível fazer um roteiro de visitas, além da visualização de todos os espaços do evento.

## Práticas de sustentabilidade



Os congressistas e visitantes do evento poderão utilizar as Vans oferecidas gratuitamente pela AESabesp, que serão colocadas na Estação Tietê do Metrô, das 8h00 às 20h00, bem como entrar no sistema Caronetas - Caronas inteligentes, que se encontra no site da Fenasan, durante os três dias dessa realização. Essas medidas fazem parte das ações do seu projeto de conscientização ambiental, o projeto Ecoeventus®, que também norteará os critérios da premiação dos Troféus AESabesp (veja matéria na página 6). Trata-se de um programa de educação ambiental, cujas ações propostas são mais voltadas para conscientização do que pela quantificação do consumo de carbono. A equipe socioambiental da AESabesp demonstrará os benefícios alcançados pelas práticas de se utilizar materiais sustentáveis nas montagens de estandes, diminuir a distribuição de impressos, reduzir o uso de energia, consumir água com racionalidade, reciclar resíduos - com base no Programa 3Rs - Reduzir, Reutilizar e Reciclar, além de estimular o não fornecimento de materiais descartáveis, como copos, talheres, pratos e demais recipientes, sempre que possível. Em sua finalização, após os cálculos de emissão e consumo, será feito o plantio das árvores necessárias para mitigação da emissão dos gases de efeito estufa. Esse programa pode ser utilizado em outros eventos do setor. Os interessados devem entrar em contato pelo e-mail [projetoassociaoambientais@aesabesp.org.br](mailto:projetoassociaoambientais@aesabesp.org.br).

### Ação social:

Durante os três dias da realização do evento, o Instituto Oniki do Brasil também irá dispor sua equipe da Escola Técnica de Massoterapia, formada em sua maioria por profissionais com deficiência visual, para sessões de massagem terapêutica aos participantes.

## AESabesp promoveu pré lançamento da Fenasan 2013



No dia 17 de julho, a AESabesp promoveu o pré lançamento da Fenasan 2013, cuja realização está prevista para os dias 30, 31 de julho e 1º de agosto, retomando a distribuição na terça, quarta e quinta-feiras, uma reivindicação de várias empresas expositoras.

O evento aconteceu na sede social da entidade, em São Paulo SP, com um café da manhã oferecido aos expositores de 2012, no qual foram feitas várias reservas de

espaços para o ano que vem com a empresa organizadora do evento, Acqua Consultoria, representada na ocasião pelo seu diretor Rodrigo Cordeiro.

Devido à grande procura de investidores/expositores em 2011, houve um considerável aumento de espaço em 2012, com a ocupação total dos mais de 17 mil m<sup>2</sup> do Pavilhão Branco, do Expo Center Norte. Em 2013, o evento estará no Pavilhão Azul desse complexo.

Neste café da manhã, já foi possível prever mais um sucesso de adesão, pelo comparecimento de representantes das seguintes empresas: Abimaq - Associação Brasileira da Indústria de Máquinas e Equipamentos, Bermad Brasil Importação e Exportação, Borges & Katayama Consultoria e Representações, Caetano/CMR4, Centroprojeto do Brasil S/A, Danfoss, DBD Filtros e Serviços Laffi, Digitrol Indústria e Comércio, Ebara Indústria e Comércio, Franklin Electric / Schneider Motobombas, GE Intelligent Platforms do Brasil, Grundfos, Hidroductil Tubos e Conexões, Huber do Brasil, Hotma, Imap Indústria e Comércio, KSB Bombas Hidráulicas, Nunes Oliveira Máq. e Ferramentas, Prominas Brasil Equipamentos, ProMinent Brasil, Robuschi, Saint-Gobain

Canalização, Tigre Tubos e Conexões, Wilo Participações e Xylem.

Na oportunidade, o presidente da AESabesp Hiroshi Ietsugu abriu o evento saudando a presença de todos e fez a apresentação da AESabesp. Na sequência, o diretor técnico Reynaldo Young abordou o crescimento da feira nos últimos anos e a grande perspectiva de ampliação das próximas edições.

O diretor cultural, responsável pela organização do Congresso Técnico, Olavo Prates Sachs, também falou sobre a credibilidade que o evento alcança em disseminar tecnologias do setor. E, pela diretoria de Projetos Socioambientais, a coordenadora do Polo AESabesp Costa Carvalho e Centro, Maria Aparecida de Paula, abordou o reforço das ações voltadas à sustentabilidade, inclusive com inovações na entrega do Prêmio AESabesp.

Esta ação terá continuidade durante a 23ª edição da Feira Nacional de Saneamento e Meio Ambiente. Portanto os investidores / expositores que desejam já reservar o seu espaço para o ano que vem, com investimentos promocionais, devem procurar a responsável pela organização, Monique Funke, na secretaria do evento.

## Conheça os investidores/ expositores que estão na Fenasan 2012:



.Abes-SP  
.Abimaq  
.Abnt  
.Abpe  
.Abratt  
.Acciona  
.Aco Drenagem  
.Acqua Engenharia  
.Acqua Prime  
.Adi Systems  
.Aerzen do Brasil  
.Aesabesp  
.Agru Tecnologia  
.Albrecht  
.Allonda  
.Alpax  
.Altus InformÁTica  
.Andritz Filtração  
.Apecs  
.Ari Brasil  
.Asec  
.Asperbrás Irrigação  
.Asten  
.Atlas Copco Brasil  
.Avk Válvulas  
.B & F Dias  
.BBL Engenharia  
.Bentley Systems  
.Beraca  
.Bermad  
.Bombas Esco  
.Bombas Leão  
.Bongas Brasil  
.Borges & Katayama

.Brasbom  
.Brasil Medição  
.Brasworld  
.Bugatti  
.C.R.I. Bombas  
.Caetano Tubos  
.Calgon Carbon  
.Cássio Lima  
.Cecres  
.Centerdril  
.Centroprojeto do Brasil  
.Clorando Válvulas  
.Coester Automação  
.Colberge Water Systems  
.Conaut  
.Corr Plastik  
.CRQ-IV  
.Dancor  
.Danfoss  
.Dbd Filtros  
.De Nora do Brasil  
.Degremont  
.Digicrom Digimed  
.Digitrol  
.Dinatécnica  
.Dositec Bombas  
.Dpunion Instrumentação  
.Dryller  
.Eaux Equipamentos  
.Ebara  
.Ecosan  
.Edra Saneamento  
.Eea  
.Emec Brasil

.Enasa  
.Engepol  
.Enmac Engenharia  
.Enops  
.Environquip  
.Ercon Engenharia  
.Esa  
.Eta Engenharia  
.Etatron do Brasil  
.Expo-Net Danmark  
.Famac  
.Fast  
.Fernco do Brasil  
.Festo Brasil  
.Fgs Brasil  
.Fibrav  
.Fkb  
.Fluid Feeder  
.Franklin Electric  
.Gaiatec  
.Ge Intelligent Platforms  
.Gea Sistemas  
.Gehaka  
.Go Associados  
.Gratt Máquinas  
.Grundfos  
.Guarujá Equipamentos  
.Haarslev Industries  
.Helibombas  
.Hemfibra  
.Hexis Científica  
.Hidroductil  
.Hidrosul  
.Higra Industrial  
.Huber do Brasil  
.Huesker  
.Imap  
.Imbil  
.Imperveg  
.Interativa  
.Invel  
.Isoil Lamon  
.Italy Válvulas  
.JCN  
.JOB Engenharia  
.Joplas Industrial  
.Kaeser  
.Kanaflex  
.Kemira  
.Krieger

.KSB Bombas  
.Maccaferri  
.Marconi  
.Marte Científica  
.Maxiágua Mojave  
.Mc-Bauchemie Brasil  
.Mcfluid Equipamentos  
.Mecaltec  
.Merck  
.MFB Di Bonomi Eliseo  
.Mizumo  
.Mult-Hidro  
.Nbn Automação  
.Netsch do Brasil  
.Nicsa Válvulas  
.Nivetec  
.Nunes Oliveira  
.Omel Bombas  
.Orbinox Brasil  
.Otek Tubos  
.Panther  
.Paques Brasil  
.Parkson do Brasil  
.Pescara  
.Petrofisa  
.Ph Ambiental  
.Phytorestore Brasil  
.Pieralisi  
.Poliarg  
.Poly Easy  
.Precision Laboratories  
.Promar  
.Prominas  
.Prominent Brasil  
.Ps Alclare  
.Rehau Indústria  
.Restor  
.Revista Engenharia  
.Revista Hydro  
.Revista Novo Ambiente  
.Revista O Empreiteiro  
.Revista Química e Derivados  
.Revista Repórter Leão  
.Revista Saneamento Ambiental  
.Revista Sanear  
.Revista TAE / Meio Filtrante  
.Revista Visão Ambiental

.Revista Visão Ambiental  
.Robuschi  
.Rothenberger do Brasil  
.Rts  
.Sabesp  
.Saint-Gobain  
.Sampla  
.Sappel do Brasil  
.Schneider Electric  
.Seko do Brasil  
.Semco  
.Sensus  
.Sidrasul  
.Sigma  
.Sje-Rhombus  
.Smv  
.Sobratema  
.Sondeq  
.Sos Conexões  
.Sovereign  
.Sparsol  
.Stringal  
.Sulzer Pumps  
.Takadu  
.Tanks Br  
.Thebe Bombas  
.Tigre  
.Toray  
.Toro Equipment  
.Toro Liners  
.Tree-Bio Soluções  
.Unitubos  
.Vag Armaturen  
.Valloy Válvulas  
.Vaz Bombas  
.Vcw Válvulas  
.Ve Group  
.Vetro  
.Viapol  
.Vibropac  
.Vlc  
.Vogelsang  
.VWS Brasil  
.Wam do Brasil  
.Wasserlink  
.Waterleau  
.Weir do Brasil  
.Westech  
.Wilo  
.Xylem



## A premiação do troféu AESabesp está com novos conceitos



A tradicional premiação do troféu AESabesp, durante as realizações do Encontro Técnico e Fenasan, para as categorias: Melhor Estande, Inovação Tecnológica, Atendimento Técnico, Destaque AESabesp - Fenasan e Destaque AESabesp - Encontro Técnico, é um dos momentos mais esperados no encerramento do evento.

Contudo, a AESabesp, formalizada atualmente como OSCIP - Organização da Sociedade Civil de Interesse Público, adotou novos conceitos, coerentes com essa condição, para a avaliação dos quesitos Melhor Estande e Destaque FENASAN, com base nas ações do seu projeto Ecoeventus®.

Dessa forma, na edição da FENASAN 2012, a Comissão de Avaliação do Prêmio utilizará critérios voltados às práticas de sustentabilidade. O tema do XXIII Encontro Técnico e FENASAN 2012, intitulado "Como prover o saneamento para todos", implica diretamente na "Minimização dos Resíduos" produzidos durante a sua realização, principalmente por fomentar a discussão e desafios de implementação da Lei de Política Nacional de Resíduos Sólidos - PNRS, onde foram estabelecidos princípios, objetivos e instrumentos para aplicação da mesma. E dentro desse contexto, a AESabesp exercerá o seu papel no que tange à responsabilidade compartilhada na questão de sustentabilidade no maior evento da América Latina, com a adoção dos seguintes procedimentos:

- As empresas serão analisadas sem a consideração de seu porte econômico, possibilitando que todas as organizações participem do Prêmio AESabesp 2012.
  - Será dado apoio na orientação técnica, durante toda a fase de elaboração do formulário, a partir da inscrição até a data final de entrega do Formulário preenchido. A equipe de apoio é formada por profissionais com experiência de sucesso em implantação de Normas e Premiações.
  - Premiação das empresas finalistas para a categoria: Destaque AESabesp Fenasan, acrescentando pontuação para empresa que apresentar, até o dia 6 de agosto, em relatório de comprovação, as suas ações sustentáveis no período de agosto/11 a julho/12.
  - Substituição do nome do critério Atendimento Técnico para Atendimento ao Cliente.
  - Conceituação dos critérios de Inovação Tecnológica.
- A AESabesp convida todos os expositores a enfrentar mais esse desafio e a promover mais um salto no saneamento ambiental.

## DPS levou consciência ambiental ao Interpolos 2012

A diretoria de Projetos Socioambientais, representada pela coordenadora Alessandra Buke, e pela química e coordenadora do Pólo Costa Carvalho e Centro, Maria Aparecida de Paula, também teve uma destacada participação no VIII Torneio Interpolos AESabesp (matéria completa na pg. 7).

Há 3 anos AESabesp desenvolve ações para mitigar a emissão dos Gases de Efeito Estufa GEEs, em ações que visam despertar, entre os participantes dos seus eventos, a sensibilização, conscientização e participação efetiva na melhoria da qualidade de vida local promovendo mudança de hábitos. Para o Interpolos, cinco dinâmicas foram implementadas:

- Palestra de sensibilização - que consistiu na apresentação do projeto ecoeventus® da AESabesp, para os sócios e familiares e fornecedores;
- Plantio de mudas - oportunidade em que foram plantadas, de forma simbólica, 14 (uma para cada pólo) mudas de árvores frutíferas e da flora local;
- Fábrica de sabão - com a utilização de 15 litros de óleo de cozinha fornecidos pelo Cristal Palace Hotel, provenientes do preparo das refeições

servidas no período do Interpolos, para a confecção das 190 barras do sabão. Esse processo também teve a colaboração do associado José Maximiano da Silva (o Mineiro) e a presença da esposa e filhinhas do sócio Osvaldo (Isadora e Raíssa), representando a próxima geração que colherá os frutos de ações em favor do nosso Planeta.

O sabão foi doado aos colaboradores do hotel que deram apoio na reserva do óleo e na separação das caixas de leite para dar forma ao produto e também à presidente da Sociedade Beneficente Asilo São Vicente de Paulo, Dra. Maria Madalena Martinho da Silva Ocanha.

Programa 3Rs: Reduzir, Reutilizar e Reciclar que consistiu na reciclagem de resíduos. Para tanto, foram segregados os copinhos de água fornecidos durante o torneio e encaminhados 4 sacos de 100 litros para a Cooperativa Luxo de Lixo, em Lins.

No churrasco de confraternização foi feita a distribuição para todas as crianças do gibi "Turma do Zico - Educar para a Sustentabilidade.



O plantio de 14 mudas, simbolizando uma para cada Pólo AESabesp.

Diretoria de Polos - Paulo Ivan Morelli Franceschi



A doação às entidades locais do sabão fabricado durante o evento.

## "Momentos de Tecnologia" de junho e julho

No bimestre de junho e julho, os Momentos de Tecnologia AESabesp, desenvolvidos nos Polos da entidade, continuaram se destacando pela disseminação de novidades tecnológicas no mercado de saneamento ambiental. Nesse período, foram realizadas as seguintes palestras:

- 14/06/2012: PVC Biorientado - BIAx e Novafort como Soluções Inovadoras Técnica e Economicamente Viáveis - Polo AESabesp Botucatu
- 15/06/2012: Soluções Wireless para Automação - Polo AESabesp Presidente Prudente
- 13/07/2012: Smart Water - Soluções Integradas em Gestão da Emergência, Automação de Processos e Telemetria - Polo AESabesp Sul
- 19/07/2012: Soluções "Wireless" para Automação - Polo AESabesp Botucatu
- 20/07/2012: Smart Water - Agregando inteligência à rede de distribuição de água - Polo AESabesp Norte
- 26/07/2012: Tecnologias Planal - Polo AESabesp Franca

Constituída por palestras técnicas, contratadas e promovidas por empresas que desejam apresentar seus produtos e serviços aos associados da AESabesp e demais profissionais técnicos, essa programação prioriza o intercâmbio de conhecimento e a apresentação de novas técnicas, produtos e serviços e, geralmente, saem com uma visão mais abrangente de seu setor de atuação.

Para contratar a palestra e apresentar a sua empresa nos Momentos de Tecnologia, entre em contato com a AESabesp nos telefones (11) 3263- 0484 ou 3284-6420. No período de junho e julho foram realizadas várias palestras nos Pólos da AESabesp e outras já estão agendadas para os próximos meses. Confira a agenda no site [www.aesabesp.org.br](http://www.aesabesp.org.br).





## O sucesso se repete no VIII Torneio Interpolos AESabesp



A exemplo dos anos anteriores, em 2012, o VIII Torneio Interpolos AESabesp, uma realização das diretorias de Esportes, liderada por Evandro Nunes de Oliveira, e de Polos, liderada por Paulo Ivan Morelli Franceschi (PIM), foi novamente muito elogiada pelos associados que marcaram sua participação de maneira bastante receptiva.

O evento aconteceu nos dias 22, 23 e 24 de junho, na cidade de Lins, nas dependências do Cristal Palace Hotel, com atividades também no Country Club de Lins, com o apoio logístico dos engenheiros Carlos de Toledo, da Rosane e Marco Aurélio Chakur, do AESabesp de Polo Lins, e do superintendente da RT, Antonio Rodrigues da Grela Filho.

Além de futebol society, a programação contemplou várias atividades. Na sexta, 22, em cumprimento a agenda técnica-cultural desta realização, foi apresentada a palestra técnica, da empresa Mizumo, denominada "Dimensionamento de Reatores UASB para pequenas empresas". Ao término da palestra técnica, o Diretor de Esportes, Evandro Oliveira, sorteou camisetas oficiais e bolas para os participantes presentes. Os premiados com a camiseta oficial do bi-

campeonato de volei de 92 foram os associados Edinei dos Santos e Sito José Cardoso e os premiados com a bola de futebol society foram Helieder Rosa Zanelli, Marlene Pena Z. Leite (esposa do associado Sylvio Ribeiro Leite), e Nelson César Menetti.

Em seguida, os nossos atletas e as suas respectivas torcidas foram brindados com um coquetel de boas vindas e jantar oferecidos pela AESabesp. Durante o coquetel, o coordenador do evento no polo Lins, Carlos Toledo, sorteou para os associados canetas e canivetes personalizados do polo.

A diretoria de Projetos Socioambientais também teve uma destacada participação nesse evento (veja matéria na página 6).

No sábado, 23, na parte da manhã, foram iniciados os jogos classificatórios do futebol society. À noite foi a vez das eliminatórias e finais do torneio de truco. Já no domingo, 24, ocorreram as semifinais e finais do futebol, seguidas pela premiação de todas as modalidades e um gostoso churrasco de confraternização, selando mais uma vez a alegria e a união entre os associados que reforçam a importância e o alto astral desse evento, destacada pelo nosso presidente Hiroshi Ietsugu, em seu encerramento.

Vale do Paraíba foi novamente campeã do Futebol Society

A equipe do Polo Vale do Paraíba sagrou-se novamente campeã no Futebol Society, categoria principal desse Torneio. O título de vice-campeão ficou para o combinado Norte / Costa Carvalho e Centro. Já a 3ª colocação ficou para a brava equipe do Polo Metropolitano Sul.

Na categoria Truco, o 1º lugar foi para a dupla Carlos Roberto Ramos e Sinval Albino Viana, do Polo Franca. O 2º lugar ficou para a dupla Rubens Pamplona de Oliveira e Osvaldo Ribeiro Júnior, do Polo Botucatu. E o 3º lugar ficou para a dupla Alex Henrique Veronez e Stefânia Brocaneli, também do Polo Franca.

Outros destaques dessa do Interpolos 2012 foram: Marcus Vinicius de Paula Santos do Combinado Norte e Costa Carvalho/Centro, escolhido como o "Melhor Goleiro", Marcos Everaldo Guimarães, do campeão Polo Vale do Paraíba, escolhido como o "Artilheiro do Campeonato" e a equipe do pólo AESabesp Leste levou a premiação de Fair Play.

No churrasco de encerramento e confraternização, também se sobressaiu um animador de Lins, "pra lá de irreverente", travestido de "a musa do linense", que causou o maior "frisson" entre os convidados, além da divertida gincana realizada repleta de brindes.

E a partir de agora, o Torneio Interpolos terá seu próprio logotipo que será inserido em seus materiais promocionais e que já deu uma cara nova para a camiseta do evento.



Diretoria presente na abertura da palestra técnica da Mizumo.



Participantes premiados após a palestra.



Apresentação oficial dos Polos e suas equipes na manhã de sábado.



A grande equipe do Vale do Paraíba com o troféu de campeã de 2012.



Equipe da Leste foi a ganhadora do Troféu Fair Play.



## XII Encontro Estadual de Saneamento Ambiental de Lins



Técnicos do centro-oeste brasileiro se inscreveram no Congresso de Lins.



Solenidade de abertura com autoridades municipais e do setor de saneamento.



Trabalhos de alta qualidade foram apresentados nas palestras do evento.



Grandes fabricantes e prestadores de serviços do setor estiveram na Feira.

Nos dias 20 e 21 de junho, foi realizado o XII Encontro Estadual de Saneamento Ambiental de Lins, promovido pela AESabesp Pólo Lins, considerado uma das realizações mais importantes da região centro-oeste brasileira, voltada ao desenvolvimento de novas tecnologias para o setor.

Paralelamente ao esse congresso técnico, também foi realizada uma Exposição de Materiais e Equipamentos para Saneamento, com as presenças de grandes fabricantes e prestadores de serviços.

O evento reuniu aproximadamente 1.200 pessoas na arena do Blue Tree Park, com a apresentação de fundamentadas palestras técnicas e a exposição de cerca de 27 estandes. Na área externa foram montados estandes de entidades filantrópicas, ambientais, exército, saúde e demonstração de equipamentos diversos.

Tendo como anfitriões o presidente da AESabesp, Hiroshi Ietsugu e o coordenador do Pólo Lins da AESabesp, Marco Aurélio Saraiva

Chackur, a solenidade de abertura contou com as presenças da vice-prefeita de Lins, Keiko Kurimori ; do presidente da Câmara Municipal, Edgar de Souza; do presidente do CREA SP, Francisco Kurimori; do superintendente da Sabesp na RT, Antonio Rodrigues da Grela Filho; do representante do diretor de Sistemas Regionais da Sabesp (Luiz Paulo de Almeida Neto), Irineu Yamashiro e do presidente da Associação Sabesp, Pêrsio Faulim de Menezes.

O presidente da AESabesp, Hiroshi Ietsugu, ressaltou a importância daquele Encontro, que mesmo com um tempo chuvoso reuniu um número expressivo de participantes, ao afirmar que "eventos dessa envergadura, realizados pela AESabesp, além de disseminarem a modernidade tecnológica, colaboram para o intercâmbio dos profissionais do setor, resultando num trabalho de grande responsabilidade, que, acima de tudo, beneficia a qualidade de vida da população".



De básico, nosso saneamento não tem nada.

Produzidos com a mais moderna tecnologia existente no mercado mundial, totalmente automatizada, os tubos de PRFV para saneamento da Joplas atendem à NBR 15536, têm alta resistência mecânica, química e à abrasão, além de muita leveza e possibilidade de fabricação em diferentes classes de pressão e rigidez, atendendo às necessidades do cliente.

**TUBOS  
100%  
TESTADOS**

[www.joplas.com.br](http://www.joplas.com.br)

Rod. Divaldo Suruagy, 5/Nº, Via 6, Polo Industrial,  
Marechal Deodoro – AL, CEP: 57160-000,  
Telefone: (82) 3269-1234, Fax: (82) 3269-1251  
[joplas@joplas.com.br](mailto:joplas@joplas.com.br)

Rua Rodes, nº 32 – Vila Mascote  
São Paulo – SP, CEP: 04362-000  
Telefone: (11) 5031-0494

